

Vu la Décision n° 1999/390/CE du 11 juin 1999 de la Commission des Communautés européennes concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale et modifiant la Décision n° 1999/363/CE et la Décision n° 1999/389/CE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il faut prendre immédiatement des mesures supplémentaires afin d'éviter tout risque de recyclage des dioxines dans l'alimentation animale;

Considérant qu'il y a lieu de prendre sans retard des mesures afin de se conformer aux Décisions CE précitées;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er}, a) de l'arrêté royal du 3 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation animale, est ajouté le tiret suivant :

- le lait et les produits laitiers non destinés à la consommation humaine, visés par la Directive 92/118/CEE.

Art. 2. L'article 1^{er}, b) du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« b) les graisses et huiles, à moins qu'elles ne soient :

- issues de déchets animaux;
- issues directement des usines de production de denrées alimentaires;
- d'origine végétale et de premier emploi. »

Art. 3. Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « visés à l'article 1^{er}, point a) » sont insérés entre les mots « pour les produits » et « : - dont il peut être démontré ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget
chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
H. VAN ROMPUY

Gelet op de Beschikking nr. 1999/390/EG van 11 juni 1999 van de Commissie tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde dierlijke producten en tot wijziging van Beschikking 1999/363/EG en Beschikking 1999/389/EG;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld bijkomende maatregelen moeten worden genomen om elk risico op recyclage van dioxinen via de dierlijke voeding te vermijden;

Overwegende dat dringende maatregelen moeten worden genomen om zich te schikken naar de bovenvermelde EG-Beschikkingen;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Aan artikel 1, a) van het koninklijk besluit van 3 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor dierlijke voeding bestemde dierlijke producten, wordt het volgende streepje toegevoegd :

- niet voor menselijke consumptie bestemde melk en melkproducten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG.

Art. 2. Artikel 1, b) van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« b) vetten en oliën, tenzij ze :

- afkomstig zijn van dierlijk afval;
- direct afkomstig zijn van de voedingsmiddelenindustrie;
- van plantaardige oorsprong en eerste gebruik zijn. »

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « bedoeld in artikel 1, punt a) » ingevoegd tussen de woorden « op de producten » en de woorden « : - waarvan kan bewezen worden ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
H. VAN ROMPUY

F. 99 — 2291

[C — 99/16252]

9 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 relatif à la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins, des porcs et de certains de leurs produits dérivés, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes;

N. 99 — 2291

[C — 99/16252]

9 JULI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting belast met Landbouw, en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, en tot wijziging van de wet van 5 september 1952, betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990, l'arrêté royal du 25 octobre 1995 et les lois du 5 février 1999;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 6bis;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1992 relatif au transport des viandes fraîches, des produits à base de viande et des préparations de viandes, notamment l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 9 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif aux contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intercommunautaires de certains animaux vivants et produits;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 relatif à des mesures temporaires en matière de commerce de produits agricoles à la suite de la contamination par des dioxines;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation animale;

Vu la décision de la Commission du 10 juillet 1999 n° 1999/449/CE concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans délai des mesures afin d'éviter tout risque d'intoxication aux dioxines chez le consommateur ainsi que pour faciliter la mise sur le marché, les échanges et les exportations vers les pays tiers,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 relatif à la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins, des porcs et de certains de leurs produits dérivés, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Pour l'expédition sur le marché intracommunautaire ou vers des pays tiers, chaque lot des produits énumérés ci-après destinés à la consommation humaine ou animale et dérivés de poules élevées en Belgique entre le 15 janvier et le 1^{er} juin 1999 ou de porcs et de bovins élevés en Belgique entre le 15 janvier et le 3 juin 1999 :

— viandes fraîches de volailles, au sens défini par la Directive 71/118/CEE du Conseil;

— viandes fraîches, au sens défini par la Directive 64/433/CEE du Conseil;

— viandes séparées mécaniquement;

— viandes hachées et préparations de viande, au sens défini par la Directive 94/65/CE du Conseil;

— produits à base de viande et autres produits d'origine animale, au sens défini par la Directive 77/99/CEE du Conseil;

— produits destinés à la consommation humaine contenant d'autres produits d'origine bovine, porcine ou de volaille, au sens défini par la Directive 77/99/CEE du Conseil, contenant plus de 2 % de matières grasses animales, à l'exclusion des matières grasses du lait;

— oeufs;

— ovoproduits, au sens défini par la Directive 89/437/CEE du Conseil;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, het koninklijk besluit van 25 oktober 1995 en de wetten van 5 februari 1999;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 6bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1992 betreffende het vervoer van vers vlees, vleesproducten en vleesbereidingen, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 betreffende tijdelijke maatregelen inzake de handel in landbouwproducten ingevolge de dioxinecontaminatie;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van voor dierlijke voeding bestemde dierlijke producten;

Gelet op de beschikking van de Commissie van 10 juli 1999 nr. 1999/449/EG, tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om elk risico op dioxinevergiftiging bij de consument te vermijden evenals om het in de handel brengen, het handelsverkeer en de uitvoer naar derde landen te vergemakkelijken,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 12 juni 1999, betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Voor de verzending in het intracommunautaire handelsverkeer en naar derde landen, moet elke partij van de onderstaande voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten, verkregen van kippen die in België zijn gehouden tussen 15 januari 1999 en 1 juni 1999 en van runderen en varkens die in België zijn gehouden tussen 15 januari 1999 en 3 juni 1999 :

— vers vlees van pluimvee, als omschreven in Richtlijn 71/118/EEG van de Raad;

— vers vlees, als omschreven in Richtlijn 64/433/EEG van de Raad;

— separatorvlees;

— gehakt vlees en vleesbereidingen, als omschreven in Richtlijn 94/65/EG van de Raad;

— vleesproducten en andere producten van dierlijke oorsprong, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad;

— voor menselijke consumptie bestemde producten die andere van runderen, varkens of pluimvee verkregen producten bevatten, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad, met meer dan 2 % dierlijk vet, met uitzondering van melkvet;

— eieren;

— eiproducten, als omschreven in Richtlijn 89/437/EEG van de Raad, met uitzondering van eiwit;

— produits destinés à la consommation humaine contenant plus de 2 % d'œufs ou plus de 2 % d'ovoproduits contenant plus de 10 % de matières grasses de l'œuf;

— graisses fondues visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil;

— protéines animales transformées visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil;

— matières premières destinées à la fabrication d'aliments pour animaux visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil;

— aliments composés pour animaux et prémélanges,

doit être accompagné d'un certificat complémentaire délivré par les services compétents et conforme au modèle repris à l'annexe I. »

Art. 2. Un article *4bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *4bis*. § 1^{er}. A la demande d'un Etat membre ou d'un pays tiers ayant reçu des animaux vivants, des œufs à couver ou des produits énumérés aux articles 1^{er}, 2 et 4 avant le 12 juin 1999, il faut fournir, lorsqu'on dispose de l'information, une déclaration sur le statut de l'exploitation d'origine conforme au modèle de certificat figurant à l'annexe 1 du présent arrêté.

§ 2 Pour la réexpédition d'autres Etats membres, chaque lot des produits visés à l'article 1^{er}, pour lequel le certificat visé au § 1^{er} n° a pas pu être délivré, doit être accompagné d'un certificat complémentaire délivré par les services compétents et conforme au modèle repris à l'annexe F de la décision de la Commission du 10 juillet 1999 n° 1999/449/CE concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale. »

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Si le lieu de destination lors de l'expédition des produits visés à l'article 1^{er}, qui sont conformes aux prescriptions de la Décision de la Commission du 10 juillet 1999 n° 1999/449/CE concernant des mesures de protection contre la contamination par les dioxines de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine ou animale, est situé dans notre pays, le certificat visé à l'article 1^{er} peut être délivré sur demande de l'expéditeur et utilisé pour accompagner les denrées, le cas échéant, accompagné d'autres documents ou certificats imposés par la réglementation. »

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est abrogé.

Art. 5. Les annexes I, II et IV du même arrêté sont remplacés respectivement par les annexes 2, 3 et 4 du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 juillet 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,
H. VAN ROMPUY

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,
chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

— voor menselijke consumptie bestemde producten die voor meer dan 2 % uit eieren bestaan of voor meer dan 2 % uit eiproducten met meer dan 10 % eivet;

— gesmolten vet, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— verwerkte dierlijke eiwitten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— grondstoffen voor de vervaardiging van voeder voor dieren, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— mengvoeders en voormengsels,

vergezeld gaan van een bijkomend certificaat, afgeleverd door de bevoegde diensten, overeenkomstig het model bepaald in bijlage I. »

Art. 2. Een artikel *4bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. *4bis*. § 1. Op verzoek van een lidstaat die of een derde land dat voor 12 juni 1999 levende dieren, broedeieren of producten bedoeld in artikelen 1, 2 en 4 ontvangen heeft, dient, voor zover de betrokken gegevens beschikbaar zijn, een verklaring afgeleverd te worden over de status van het bedrijf van oorsprong volgens het modelcertificaat in bijlage 1 bij dit besluit.

§ 2. Voor de terugzending uit andere lidstaten moet elke partij van de producten bedoeld in artikel 1, waarvoor het certificaat bedoeld in § 1 niet kon worden afgeleverd, vergezeld gaan van een bijkomend certificaat, afgeleverd door de bevoegde diensten, overeenkomstig het model bepaald in bijlage F van de Beschikking van de Commissie van 10 juli 1999 nr. 1999/449/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong. »

Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. Indien de plaats van bestemming bij de verzending van de in artikel 1 bedoelde producten die voldoen aan de voorschriften van de Beschikking van de Commissie van 10 juli 1999 nr. 1999/449/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot dioxineverontreiniging van bepaalde voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong, in het binnenland gelegen is, kan het certificaat bedoeld in artikel 1 op vraag van de verzender worden afgegeven en aangewend om de producten, in voorkomend geval, samengaand met andere reglementair opgelegde documenten of certificaten te vergezellen. »

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 5. De bijlagen I, II en IV bij hetzelfde besluit worden respectievelijk vervangen door de bijlagen 2, 3 en 4 bij dit besluit.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 juli 1999.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
H. VAN ROMPUY

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,
belast met de Volksgezondheid,
L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 1 à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999 modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 concernant la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins et des porcins et de certains de leurs produits, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation

Annexe V

DECLARATION OFFICIELLE

Pour les animaux vivants, œufs à couver et produits d'origine belge visés à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, point A), et à l'article 1^{er}, paragraphe 3, expédiés de Belgique avant le 12 juin 1999

Ministère responsable : (1)

— Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Service certificateur :

DECLARATION

Numéro de la déclaration :

L'autorité compétente officielle soussignée déclare connaître les dispositions de la Décision 1999/449/CE et certifie que : (1)

— les poules/bovins/porcins (1) expédiés de Belgique vers (2) le (3) et accompagnés par le certificat sanitaire ci-joint sont conformes à ladite décision, et notamment que les animaux n'ont pas été élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges;

— les œufs à couver expédiés de Belgique vers (2) le (3) et accompagnés par le certificat sanitaire ci-joint sont conformes à ladite décision, et notamment qu'ils ne sont pas dérivés d'animaux élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges;

— le produit suivant (4) expédié de Belgique vers (2) le (3) et accompagné par le document commercial/certificat sanitaire ci-joint n° n'est pas dérivé d'animaux élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges.

Fait à , le
(lieu) (date)

— Cachet (5)

.....
(signature de l'autorité compétente officielle) (5)

.....
(nom en lettres capitales, qualité et titre)

Note

(1) Rayer la mention inutile.

(2) Lieu de destination.

(3) Date d'expédition.

(4) Description du produit.

(5) La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de l'Agriculture et des P.M.E.,
H. VAN ROMPUY

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer

Bijlage V

OFFICIELE VERKLARING

Voor levende dieren, broedeieren en producten van oorsprong uit België, als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder (A), en artikel 1, lid 3, van Beschikking 1999/449/EG, die uit België werden verzonden vóór 12 juni 1999

Bevoegd ministerie : (1)

1. Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

2. Ministerie van Middenstand en Landbouw

Certificerende dienst :

VERKLARING

Nummer van de verklaring :

Ondergetekende, officiële bevoegde autoriteit, verklaart dat zij kennis heeft van de bepalingen van Beschikking 1999/449/EG en dat : (1)

— de kippen/runderen/varkens (1) die uit België naar (2) zijn verzonden op (3) en die vergezeld gingen van bijgevoegd gezondheidscertificaat, voldoen aan Beschikking 1999/449/EG en met name dat de dieren niet zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld;

— de broedeieren die uit België naar (2) zijn verzonden op (3) en die vergezeld gingen van bijgevoegd gezondheidscertificaat, voldoen aan Beschikking 1999/449/EG en met name dat de broedeieren niet zijn verkregen van dieren die zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld;

— de volgende producten (4) die uit België naar (2) zijn verzonden op (3) en die vergezeld gingen van bijgevoegd handelsdocument/gezondheidscertificaat nr., niet zijn verkregen van dieren die zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld.

Gedaan te, op

(plaats)

(datum)

— Stempel (5)

.....
(handtekening van de officiële bevoegde autoriteit) (5)

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

Nota

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(2) Plaats van bestemming.

(3) Datum van verzending.

(4) Omschrijving van de producten

(5) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999.

De Vice Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

H. VAN ROMPUY

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid,

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999 modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 concernant la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins et des porcins et de certains de leurs produits, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation

Annexe I

CERTIFICAT SANITAIRE

Pour les produits d'origine belge dérivés de poules, de bovins et de porcins, destinés à la consommation humaine ou animale et énumérés à l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, de la Décision 1999/449/CE

Pays destinataire

Numéro de référence du présent certificat sanitaire

Ministère responsable : (1)

— Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement/Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture/Ministerie van Middenstand en Landbouw

Service certificateur :

I. Identification des produits : (1)

— viandes fraîches, au sens défini par la Directive 64/433/CEE du Conseil,

— viandes fraîches de volaille, au sens défini par la Directive 71/118/CEE du Conseil,

— viandes séparées mécaniquement,

— viandes hachées et préparations à base de viande, au sens défini par la Directive 94/65/CE du Conseil,

— produits à base de viande et autres produits d'origine animale, au sens défini par la Directive 77/99/CEE du Conseil,

— produits destinés à la consommation humaine contenant d'autres produits d'origine bovine, porcine ou de volaille, au sens défini par la Directive 77/99/CEE du Conseil, contenant plus de 2 % de matières grasses animales, à l'exclusion des matières grasses du lait,

— œufs,

— ovoproduits, au sens de la Directive 89/437/CEE du Conseil, à l'exclusion du blanc d'œuf,

— produits destinés à la consommation humaine contenant plus de 2 % d'œufs ou plus de 2 % d'ovoproduits contenant plus de 10 % de matières grasses de l'œuf,

— graisses fondues visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil,

— protéines animales transformées visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil,

— matières premières destinées à la fabrication d'aliments des animaux visées dans la Directive 92/118/CEE du Conseil,

— aliments composés pour animaux et prémélanges.

Le produit est dérivé de poules/bovins/porcins (1)

Nature de l'emballage :

Nombre de pièces ou d'unités d'emballage :

Poids net :

II. Origine des produits

Adresse et numéro d'agrément ou d'enregistrement vétérinaire de l'établissement agréé ou enregistré :

.....

III. Destination des produits

Les produits sont expédiés de

(lieu de chargement)

à :

(pays et lieu de destination)

par le moyen de transport suivant :

Nom et adresse de l'expéditeur :

Nom et adresse du destinataire :

IV. Attestation :

L'autorité compétente officielle soussignée déclare connaître les dispositions de la Décision 1999/449/CE et certifie que le produit désigné ci-dessus répond auxdites dispositions, et notamment que : (1)

— le produit n'est pas dérivé d'animaux élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges, ou que

— les résultats des analyses démontrent que le produit n'est pas contaminé par les dioxines ou ne présente pas des teneurs en certains PCB supérieures à celles visées à l'annexe A de la Décision 1999/449/CE.

— Fait à le

(lieu)

(date)

Cachet (2)

(Signature de l'autorité compétente officielle) (2)

.....

(nom en lettres capitales, qualité et titre)

—————
Note

(1) Rayer les mentions inutiles

(2) La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de l'Agriculture et des P.M.E.,

H. VAN ROMPUY

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de la Santé publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 2 bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer

Bijlage I

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

Voor voor menselijke consumptie of vervoeding bestemde producten van oorsprong uit België, verkregen van kippen, runderen en varkens en opgenomen in artikel 1, lid 1, onder (A), van Beschikking 1999/449/EG

Land van bestemming :

Referentienummer van dit gezondheidscertificaat

Bevoegd ministerie : (1)

— Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

— Ministerie van Middenstand en Landbouw

Certificerende dienst :

I. Identificatie van de producten (1)

— vers vlees, als omschreven in Richtlijn 64/433/EEG van de Raad;

— vers vlees van pluimvee, als omschreven in Richtlijn 71/118/EEG van de Raad;

— separatorvlees;

— gehakt vlees en vleesbereidingen, als omschreven in Richtlijn 94/65/EG van de Raad;

— vleesproducten en andere producten van dierlijke oorsprong, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad;

— voor menselijke consumptie bestemde producten die andere van runderen, varkens of pluimvee verkregen producten bevatten, als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad, met meer dan 2 % dierlijk vet, met uitzondering van melkvet;

— eieren;

— eiproducten, als omschreven in Richtlijn 89/437/EEG van de Raad, met uitzondering van eiwit;

— voor menselijke consumptie bestemde producten die voor meer dan 2 % uit eieren bestaan of voor meer dan 2 % uit eiproducten met meer dan 10 % eivet;

— gesmolten vet, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— verwerkte dierlijke eiwitten, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— grondstoffen voor de vervaardiging van voeder voor dieren, als bedoeld in Richtlijn 92/118/EEG van de Raad;

— mengvoeders en voormengsels.

Het product is verkregen van : kippen/runderen/varkens (1)

Aard van de verpakking :

Aantal deelstukken of colli :

Nettogewicht :

II. Oorsprong van de producten

Adres en veterinaire erkennings- of registratienummer van de erkende of geregistreerde inrichting :

III. Bestemming van de producten

De producten worden verzonden van :

..... (plaats van inladen)

Naar :

..... (land en plaats van bestemming)

Per : (vervoermiddel)

Naam en adres van de afzender :

Naam en adres van de geadresseerde :

IV. Verklaring

Ondergetekende, officiële bevoegde autoriteit, verklaart dat zij kennis heeft van de bepalingen van Beschikking 1999/449/EG en dat de hierboven omschreven producten in overeenstemming zijn met de Beschikking 1999/449/EG, en met name dat (1)

— de producten niet afkomstig zijn van dieren die zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld, of

— uit het analysesresultaat blijkt dat de producten niet met dioxines zijn verontreinigd en dat het in bijlage A bij Beschikking 1999/449/EG vastgestelde PCB-gehalte niet wordt overschreden.

Gedaan te, op

(plaats)

(datum)

Stempel (2)

(handtekening van de officiële bevoegde autoriteit) (2)

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

 Nota

(1) Schrappen wat niet past.

(2) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukt tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999.

De Vice Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

H. VAN ROMPUY

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid,

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 3 à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999 modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 concernant la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins et des porcins et de certains de leurs produits, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation

Annexe II

DÉCLARATION OFFICIELLE

Pour les poulets et les œufs à couver visés à l'article 1^{er}, paragraphe 3, de la Décision 1999/449/CE

Numéro du certificat sanitaire :

DECLARATION

Numéro de la déclaration :

Le vétérinaire officiel soussigné déclare connaître les dispositions de la Décision 1999/449/CE et certifie que les animaux/œufs à couver (1) accompagnés par le certificat sanitaire ci-joint sont conformes à ladite décision, et notamment que les animaux n'ont pas été élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges/que les œufs à couver ne sont pas dérivés d'animaux élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges (1).

Fait à, le

(lieu)

(date)

— Cachet (2)

.....
(signature du vétérinaire officiel
du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture) (2)

.....
(nom en capitales, qualité et titre du signataire)

Note

(1) Rayer les mentions inutiles.

(2) La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de l'Agriculture et des P.M.E.,
H. VAN ROMPUY

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 3 bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer

Bijlage II

OFFICIELE VERKLARING

Voor kippen en broedeieren als bedoeld in artikel 1, lid 3, van Beschikking 1999/449/EG

Nummer van het gezondheidscertificaat :

VERKLARING

Nummer van de verklaring :

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij kennis heeft van de bepalingen van Beschikking 1999/449/EG en dat de dieren/broedeieren (1) die vergezeld gaan van bijgevoegd gezondheidscertificaat, voldoen aan Beschikking 1999/449/EG, en met name dat de dieren niet zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld/de broedeieren niet zijn verkregen van dieren die zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld (1).

Gedaan te, op

(plaats) (datum)

— Stempel (2)

.....
(handtekening van de officiële dierenarts
van het Ministerie van Middenstand en Landbouw) (2)

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

Nota

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(2) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999.

De Vice Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

H. VAN ROMPUY

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid,

L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 4 à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999 modifiant l'arrêté ministériel du 12 juin 1999 concernant la certification complémentaire temporaire des volailles, des bovins et des porcins et de certains de leurs produits, dans le cadre du marché intracommunautaire et de l'exportation

Annexe IV

DECLARATION OFFICIELLE

Pour les bovins et les porcins énumérés à l'article 1^{er}, paragraphe 3, de la Décision 1999/449/CE

Numéro du certificat sanitaire :

DECLARATION

Numéro de la déclaration :

Le vétérinaire officiel soussigné déclare connaître les dispositions de la Décision 1999/449/CE et certifie que les bovins/porcins (1) accompagnés par le certificat sanitaire ci-joint sont conformes à ladite décision, et notamment que les animaux n'ont pas été élevés dans des exploitations placées sous contrôle par les autorités belges.

Fait à, le

(lieu)

(date)

— Cachet (2)

—

(signature du vétérinaire officiel
du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture) (2)

.....

(nom en capitales, qualité et titre du signataire)

Note

(1) Rayer les mentions inutiles.

(2) La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 juillet 1999.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de l'Agriculture et des P.M.E.,
H. VAN ROMPUY

Le Vice-Premier Ministre et Ministre chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 juni 1999 betreffende de tijdelijke bijkomende certificering van pluimvee, runderen en varkens en sommige producten ervan, in het intracommunautaire handelsverkeer en bij de uitvoer

Bijlage IV

OFFICIELE VERKLARING

Voor runderen en varkens als bedoeld in artikel 1, lid 3, van Beschikking 1999/449/EG

Nummer van het gezondheidscertificaat :

VERKLARING

Nummer van de verklaring :

Ondergetekende, officieel dierenarts, verklaart dat hij kennis heeft van de bepalingen van Beschikking 1999/449/EG en dat de runderen/varkens (1) die vergezeld gaan van bijgevoegd gezondheidscertificaat, voldoen aan Beschikking 1999/449/EG, en met name dat de dieren niet zijn gehouden op bedrijven waarvoor de Belgische autoriteiten beperkende maatregelen hebben vastgesteld.

Gedaan te op
(plaats) (datum)

— Stempel (2)

(handtekening van de officiële dierenarts
van het Ministerie van Middenstand en Landbouw) (2)

.....
(naam in hoofdletters, kwalificatie en functie)

Nota

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(2) De kleur van de handtekening en van het stempel moet verschillen van die van de gedrukte tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 9 juli 1999.

De Vice Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

H. VAN ROMPUY

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met de Volksgezondheid,

L. VAN DEN BOSSCHE